

Số/Ref No.: 49 /24/NQ-HĐQT

Huế, ngày/date 10 tháng/month 12 năm/year 2024

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**RESOLUTION OF MANAGEMENT BOARD OF THE COMPANY**

(Về việc: Phê duyệt việc ký gia hạn Hợp đồng liên doanh với SGT tại SMH.  
Subject: Approval of signing the Joint Venture Contract extension with SGT at SMH.

**HĐQT CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH HƯƠNG GIANG**  
**BOARD OF MANAGEMENT OF HUONG GIANG TOURIT JSC**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp năm 2020;  
*Pursuant to the Enterprise Law 2020;*
- Căn cứ Điều lệ hoạt động Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang;  
*Pursuant to the operation charter of Huong Giang Tourist Joint Stock Company*
- Căn cứ Quy chế hoạt động của HĐQT và Ban Tổng Giám đốc Công ty;  
*Pursuant to the operation regulations of the BOM and the BOD of the Company;*
- Căn cứ Biên bản phiên họp HĐQT Công ty ngày 10 tháng 12 năm 2024;  
*Pursuant to the BOM meeeting minutes on December 10, 2024;*
- Căn cứ quyền và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị.  
*Pursuant to the rights and duties of the Board of Management.*

**QUYẾT NGHỊ/RESOLUTION:**

**Điều 1.** Hội đồng quản trị Công ty phê duyệt các nội dung sau:

**Article 1.** The Company's Board of Management approves the following contents:

1. Thống nhất ký kết gia hạn Hợp đồng liên doanh với SGT tại SMH.  
*Agree to sign the extension of Joint Venture Contract with SGT at SMH.*
2. Thời hạn hợp đồng: kể từ ngày ký đến hết ngày 04 tháng 08 năm 2044.  
*Contract term: from the date of signing until 04th August, 2044.*
3. Chủ tịch HĐQT Công ty ký hoặc ủy quyền cho “**Bên sẽ được xác định**” ký kết gia hạn Hợp đồng liên doanh với đối tác là SGT.  
*BOM chairman signs or authorizes to “To Be Determined” to sign the extension of Joint Venture Contract with partner SGT.*
4. Cử ông Johnny Cheung Ching Fu – Tổng Giám đốc HGT tham gia HĐQT Công ty SMH và đại diện quản lý 60% trên tổng phần vốn của HGT tại SMH; cử ông Lê Bá Giang – Phó Tổng Giám đốc HGT tham gia HĐQT Công ty SMH và đại diện quản lý 40% trên tổng phần vốn của HGT tại SMH.

*Appoint Mr. Johnny Cheung Ching Fu - General Director of HGT to join the Members' Council of SMH Company and represent the management of 60% of HGT's total capital at SMH; Appoint Mr. Le Ba Giang - Deputy General Director of HGT to join the Members' Council of SMH Company and represent the management of 40% of HGT's total capital at SMH.*



Giao những Người đại diện phần vốn của HGT tại SMH ký kết Điều lệ mới và các văn bản liên quan đến hoạt động tại SMH và có hiệu lực ngay lập tức.  
*Assign the Representatives of HGT's capital at SMH to sign the updated Charter and documents related to operations at SMH with immediate effect.*

**Điều 2.** Giao Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm triển khai các nội dung đã được Hội đồng quản trị thống nhất thông qua.

*Article 2. Assign the Board of Directors to be responsible for implementing the contents approved by the Board of Management.*

**Điều 3:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

*Article 3: This Resolution takes effect from the date of signing.*

**Điều 4:** Thành viên HĐQT, thành viên Ban kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc Công ty và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

*Article 4: Members of the BOM, BOS, BOD and relevant individuals are responsible for the implementation of this Resolution./.*

Nơi nhận/Recipients:

- Như điều 4/As article 4;

- Lưu VT, Thư ký HĐQT

Record: Reception, BOM secretary;

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**For. BOARD OF MANAGEMENT**

**Chủ tịch/Chairman**



**Toshihiko Takahashi**

